

**Zeitschrift:** Bulletin technique de la Suisse romande  
**Band:** 53 (1927)  
**Heft:** 20

## **Werbung**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 27.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# BULLETIN TECHNIQUE DE LA SUISSE ROMANDE

ORGANE DE PUBLICATION DE LA COMMISSION CENTRALE POUR LA NAVIGATION DU RHIN

ORGANE DE L'ASSOCIATION SUISSE D'HYGIÈNE ET DE TECHNIQUE URBAINES

ORGANE EN LANGUE FRANÇAISE DE LA SOCIÉTÉ SUISSE DES INGÉNIEURS ET DES ARCHITECTES

ainsi que de la Société vaudoise des Ingénieurs et des Architectes, de l'Association des Anciens Elèves de l'Ecole d'Ingénieurs de l'Université de Lausanne et des Groupes Romands de la G. e. P.

## ABONNEMENTS :

Suisse : 1 an, 12 francs  
Etranger : 14 francs

Pour sociétaire :  
Suisse : 1 an, 10 francs  
Etranger : 12 francs

Prix du numéro :  
75 centimes.

Pour les abonnements  
s'adresser à la librairie  
F. Rouge & C°, à Lausanne.

## COMITÉ DE RÉDACTION

Président: R. NEESER, ingénieur, à Genève.  
Secrétaire: EDM. EMMANUEL, ingénieur, à Genève.

## MEMBRES :

*Fribourg*: MM. L. HERTLING, architecte; A. ROSSIER, ingénieur; R. DE SCHALLER, architecte. — *Vaud*: MM. C. BUTTICAZ, ingénieur; EPITAUX, architecte; E. JOST, architecte; A. PARIS, ingénieur; CH. THEVENAZ, architecte. — *Genève*: MM. L. ARCHI-  
NARD, ingénieur; CH. WEIBEL, architecte. — *Neuchâtel*: MM. ED. ELSKES, ingénieur; A. MÉAN, ingénieur cantonal; E. PRINCE, architecte. — *Valais*: MM. J. COUCHEPIN, ingénieur, à Martigny; HAENNY, ingénieur, à Sion.

RÉDACTION : H. DEMIERRE, ingénieur.  
VEVEY, Rue de la Madeleine, 15.

CONSEIL D'ADMINISTRATION DU BULLETIN TECHNIQUE  
J. CHAPUIS, ingénieur, président. — A. DOMMER, ingénieur. — M. IMER. —  
H. MAYER, architecte. — F. ROUGE, libraire.

## ANNONCES :

50 centimes la ligne

Rabais pour annonces répétées

Demandez tarif spécial  
pour fractions de pages à  
l'Indicateur Vaudois  
(Société Suisse d'édition)  
Jumelles, 4, Lausanne.

ADMINISTRATION: LIBRAIRIE F. ROUGE & C°, RUE HALDIMAND, 6, LAUSANNE



## Installations de séchage modernes

pour bois (avec ou sans étuvage), papier, cuir, pâtes alimentaires, laine, clichés photographiques, etc.

**VENTILATION S. A. — STÆFA-ZURICH**

**ASPHALTOID**



**Meynadier & Cie, Zurich**

## Produits d'asphalte

pour

toitures, isolations, enduits  
hydrofuges anti-rouilles

**Matériaux isolants** de tout genre pour constructions

**DUROTECT**



*pour  
toitures  
et  
isolations*

CONTRE : LE BRUIT  
LA CHALEUR  
LE FROID.

**LIÈGE**

AGGLOMÉRÉ

**LIÈGE AGGLOMÉRÉ S. A. KÄPFNACH-HORG**

# A. MOREL — HÉLIOGRAPHIE

Jumelles 2 - LAUSANNE - Téléph. 83.27

## Les panneaux de liège

### „Dilatite“

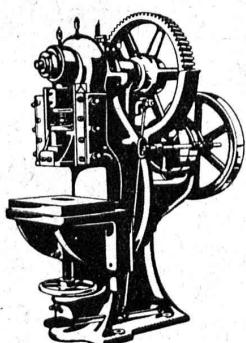
sont l'isolant le plus **efficace** et le plus **durable** contre la perte du froid et de la chaleur, contre l'humidité et pour amortir le bruit **dans le bâtiment**.

„Dilatite“ est un liège perfectionné

Seuls fabricants :

Fabrique de liège aggloméré

**WANNER & C<sup>ie</sup> S<sup>le</sup> A<sup>me</sup>**, Téléphone No 11, **HORGEN**



## L. SCHULER

Fondée  
en 1830

Göppingen (Wurtemberg)

Plus de  
1500 ouvriers

La plus ancienne et la plus importante usine allemande  
ayant comme spécialité la construction de :  
Presses à excentrique. Presses à friction. Machines à  
découper les encoches. Cisailles. Machines spéciales et  
Outils pour travailler la tôle et les métaux.

Représentant pour la Suisse romande :

**RUBIN & WELTI, Ingénieurs, LAUSANNE**

Avenue des Alpes, 34

Téléph. 44-74

## Flottmann

Nous avons fourni jusqu'à maintenant  
pour les travaux à Oberhasli plus de  
**200 Marteaux perforateurs**

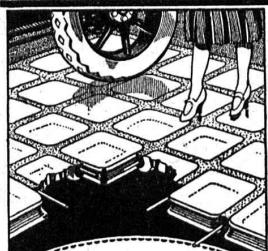
**H. FLOTTMANN & C<sup>ie</sup>**

Téléphone : Uto 4251.

Renggerstrasse, 86 **ZURICH**

Adr. téleg. : Flottmann-Zurich.

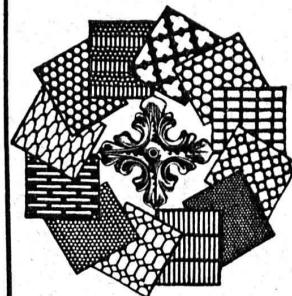
## MAXIMA



**PLANCHERS  
TRANSLUCIDES**  
en béton armé avec pavés „Maxima“

P. CHIARA & FILS  
Téléph. 2.20 LAUSANNE Téléph. 2.30

## Tôles perforées

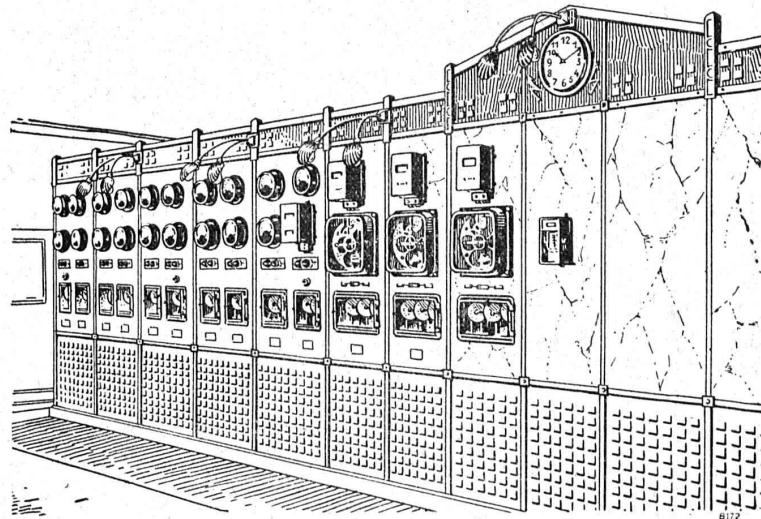


**H. HEER & C<sup>o</sup>**  
OLTEN 7318

SOCIÉTÉ ANONYME

# BROWN, BOVERI & Cie, BADEN (Suisse)

Bureau Technique pour la Suisse Romande : Lausanne, Avenue de la Gare, 3 :: Téléphone 2159



## Tableaux de distribution

pour tous genres de courant toutes tensions et toutes intensités

CENTRALES HYDROÉLECTRIQUES

SOUS-STATIONS

APPAREILS

### Société des USINES de LOUIS de ROLL

Succursale : FONDERIE DE BERNE, à Berne.

Lettres et Télégrammes : Fonderie de Berne, à Berne. Téléphone 10.66



Appareils de levage : Ponts roulants, grues pivotantes, grues de chargement, etc., pour commande à bras et commande électrique.

Matériel de chemins de fer : Ponts tournants et chariots transbordeurs, branchements et croisements pour voies normales et voies étroites, Barrières.

Chemins de fer de montagne : Funiculaires complets avec freins spéciaux (systèmes brevetés), depuis 1898 94 exécutions.

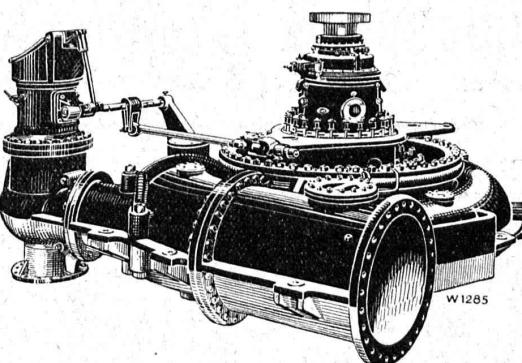
Superstructures à crémaillère : Systèmes : Rigggenbach, Abt, Strub, Peter, etc

Barrages : Installations métalliques et mécaniques pour barrages et canaux, grilles, machines pour nettoyer les grilles, treuils, etc.

Renseignements sur des installations faites, références. Projets et Devis sont à disposition.

ESCHER WYSS & Cie. S.A.  
Zurich  
Suisse

A174



Turbines hydrauliques

Système Francis et Roues tangentielles

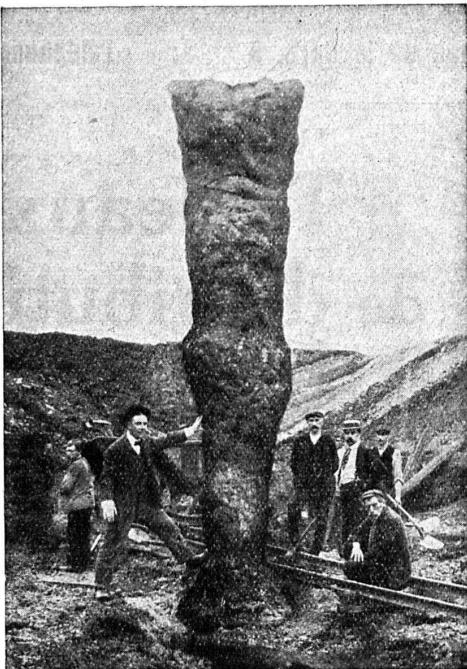
Régulateurs universels

25/27

IMPRIMERIE LA CONCORDE, Jumelles, 4, LAUSANNE

Imprimés en tous genres.

# Pieux en Béton Armé (SYSTÈME FRANKI)



Pieu dépouillé

## Fondations économiques

pour terrains marécageux.

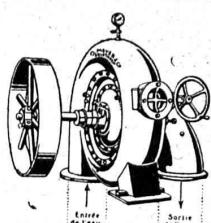
Grande capacité portante des pieux

Exécution rapide

Demandez brochure illustrée à

## Locher & Cie, Zürich

Ingénieurs civils et Entrepreneurs du Bâtiment et Travaux Publics



## O. Meyer & Cie, Soleure Atelier de Construction pr. Turbines

Turbines Pelton

Turbines Francis

Turbines à haute pression pour  
éclairage électrique  
de 1 m. jusqu'à 220 m. de chute.

Installations de turbines exécutées ces derniers temps par notre Maison  
dans les MOULINS de MM. :

Berset, Autigny (Fribourg) ; Vallat, Beurnevésin ; Schneider, Bättler-  
kinden ; Sallin, Villaz-Saint-Pierre ; Gerber, Biglen ; Betschen & Cie,  
Fribourg ; Bussmann, Olten ; Lanzrein, Oberdiessbach ; Kohler, Her-  
bigen ; Schweizer, Liestal ; Müller, Dompierre ; Messer, Fraubrunnen ;  
Brönimann, Bière ; Bossi, Serrières ; Sommer, Oberburg ; Moulin, Langnau.

Dans les FABRIQUES suivantes :

Fabrique de tabacs Burrus, Boncourt ; Fabriques de draps, Langen-  
dorf ; Tannerie Gerber, à Langnau ; Girard Frères, horlogerie, Gran-  
ches ; Juillard & Cie, à Cortébert ; Schwarz, tisseranderie, Soleure ;  
Adam, vinaigrerie, Soleure ; Fritschy, horlogerie, Malleray ; Ber-  
tschinger & Cie, Lenzbourg ; Walliser & Cie, horlogerie, Cormoret.

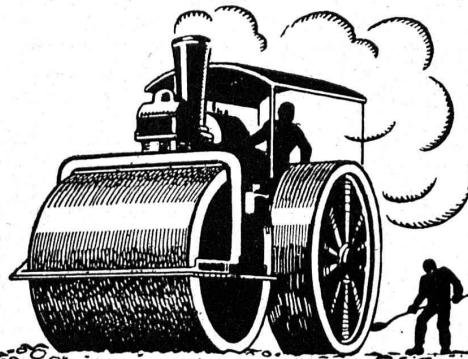
Dans les SCIERIES de MM. :

Bohrer, Laufen ; Henzi, Attisholz ; Steulet, Moutier (Jura) ; Bur-  
khard, Matzendorf ; Strahm, Lamboing ; Rossel, Lamboing ; Glur,  
Cortébert ; Lehmann, Eggwil ; Gurtner, Burgistein ; Graf, Ober-Kulm.

**TRÉFILERIES RÉUNIES  
S.A. BIENNE**

FERS & ACIERS  
ÉTIRES DE PRÉCISION, POLIS, RONDS, CARRÉS, HEXAGONES & AUTRES PROFILS  
QUALITÉS SPÉCIALES POUR VIS & DÉCOLLETAGES  
ARBRES DE TRANSMISSIONS  
EN ACIER SPÉCIAL, COMPRIMÉS, OU TOURNÉS  
FERS & ACIERS LAMINÉS À FROID  
JUSQU'À 300 mm DE LARGEUR  
FEUILLARDS POUR EMBALLAGES

GRAND PRIX EXPOSITION NATIONALE SUISSE BERN 1914



## SOCIÉTÉ SUISSE DE CONSTRUCTION DE ROUTES S.A.

LAUSANNE

20, RUE D'ETRAZ

TEL. 20.28

## IMPRIMERIE LA CONCORDE LAUSANNE

Direction :

Th. Pache-Tanner  
J. Pache-Vuitel

JUMELLES, 4  
Téléphone 3595

Impressions commerciales et artistiques

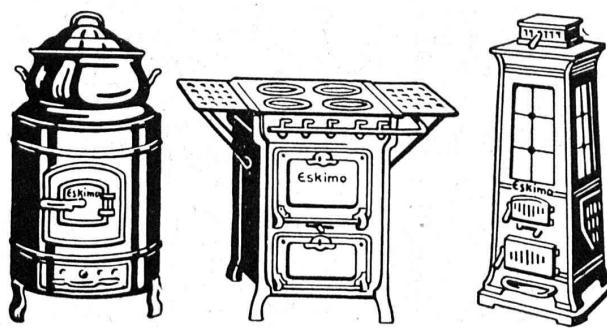
Tirages en couleurs, illustrations, Labeurs

Journaux, volumes, brochures, catalogues

Circulaires :: Enveloppes :: Programmes

Cartes de visite et d'adresse, Obligations

Faire-part, Registres :: Algèbre, Musique



Pour votre devis l'article

## „ESKIMO”

est de la plus grande importance.

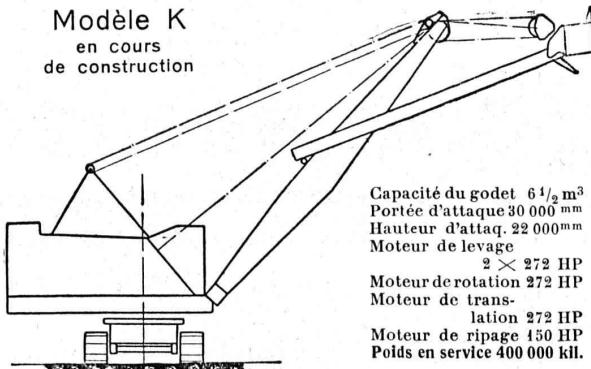
**AFFOLTER CHRISTEN & C<sup>IE</sup> S. A., BALE**

Si vous ne pouvez obtenir ces articles par des représentants ou marchands de fer sur place, veuillez vous adresser directement à la fabrique.

Le dernier progrès

## Pelles Menck sur chenilles !

Modèle K  
en cours  
de construction



Capacité du godet  $6\frac{1}{2}$  m<sup>3</sup>  
Portée d'attaque 30 000 mm  
Hauteur d'attaque 22 000 mm  
Moteur de levage  
2 × 272 HP  
Moteur de rotation 272 HP  
Moteur de translation 272 HP  
Moteur de ripage 150 HP  
Poids en service 400 000 kil.

Unique au monde

## Menck & Hambrock

Fondé en  
1868

Altona-Hambourg

Fondé en  
1868

Agents généraux pour la Suisse :

FRITZ MARTI, SOC. AN., BERNE

### INSTALLATIONS SANITAIRES

## WILLIAM DÉPIERRAZ

Ancien associé de la Maison Dépierraz & Noverraz.

Entrée rue de Bourg, 27 — Ruelle de Bourg, 3 — LAUSANNE  
Téléphone : Bureaux et Ateliers 87.28 - Téléphone : Appartement 50.06

Spécialité d'installation de chauffe-eau électr. CUMULUS

Appareillage, Ferblanterie et Couverture, Entretien, Réparations.

PRIX MODÉRÉS — TRAVAIL CONSCIENCIEUX — DEVIS SUR DEMANDE

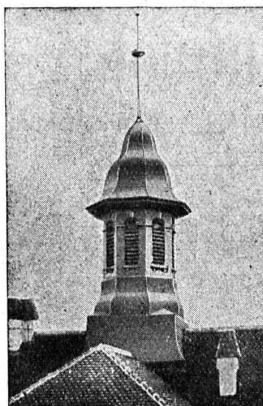
### HUILE SOLUBLE A L'EAU

### HUILE D'ADHÉSION POUR COURROIES

Demandez offres :

**ALBERT ERB & C<sup>IE</sup>, BALE**

Téléphone S 2419



### ORNEMENTS en ZINC et CUIVRE

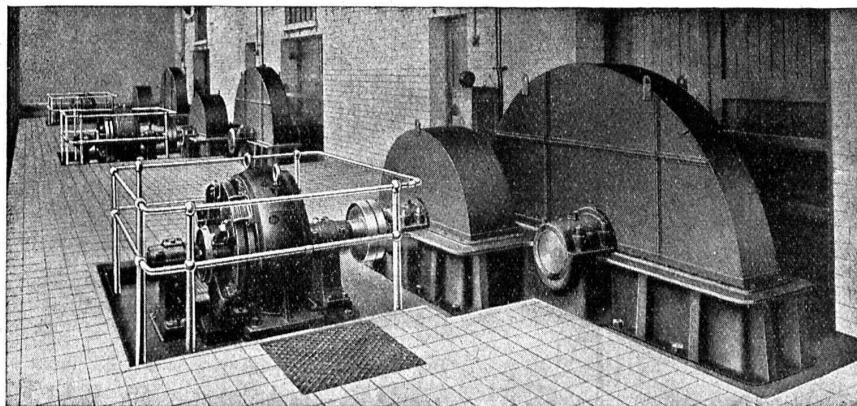
Lucarnes - Poinçons

Boîtes d'attente

Lettres d'enseignes, etc.

Cuivrage - Nickelage

USINE DECKER S. A.  
— NEUCHATEL —



**S. A. des Engrenages Maag**

ZURICH

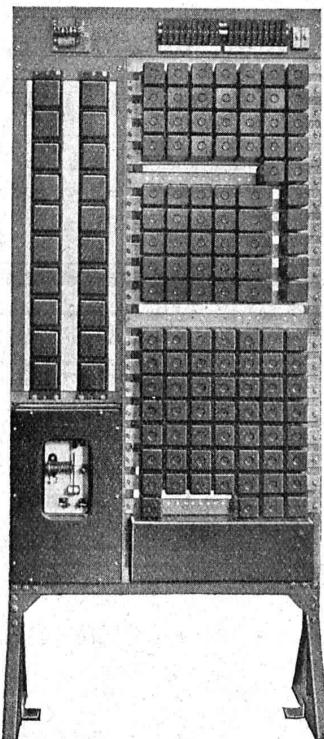
### Réducteur pour lamoir

avec volant sur l'arbre  
d'attaque

Puissance : 150 HP

Rapport : 300/35 t./min.

# Etes-vous contents de votre installation téléphonique



?

Si non, demandez la visite de notre ingénieur qui vous conseillera sans aucun engagement pour vous.

Les installations téléphoniques automatiques d'après notre système se distinguent par un entretien minime et une construction très solide.

*Demandez notre prospectus N° 469.*

## HASLER S. A. BERNE

### LIBRAIRIE F. ROUGE & Cie

Rue Haldimand, 6 LAUSANNE 6, Rue Haldimand

*Vient de paraître.*

**Beton Kalender.** Taschenbuch für den Beton und Eisenbeton 1928. — 2 vol. . . . . Fr. 9.—

### AGENDAS DUNOD 1928

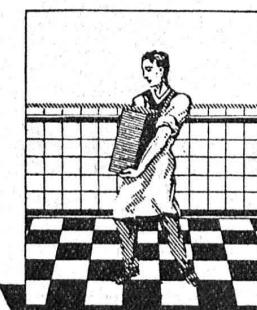
**Assurances.** — **Automobile.** — **Banque.** — **Bâtiment.** — **Béton armé.** — **Chemins de fer.** — **Chimie.** — **Commerce.** — **Construction mécanique.** — **Electricité.** — **Métallurgie.** — **Mines.** — **Physique industrielle.** — **Travaux publics.**

Chaque volume, relié Fr. 4.25.

**BLANC E.** — **Le ciment Portland.** Ciments Portland artificiels. — Ciments de laitier. — Ciments alumineux. — Ciments à hautes résistances. — Matières premières. — Matériel de fabrication. — Ensembles d'usines. — 1 vol. in-8, relié, avec 190 figures et planches hors-texte.

Fr. français 110.—

CARRELAGES - REVÊTEMENTS - MOSAIQUES - ÉVIERS



**Huber & Barbey**  
LAUSANNE

9, Av. du Tribunal Fédéral — Téléph. 62.60

Représentants généraux pour la Suisse  
des Usines Céramiques  
**VILLEROY & BOCH**  
à Mettlach (Sarre)

Fournitures — Pose par spécialistes



reconnu la meilleure peinture pour  
l'intérieur et l'extérieur

Très brillante ou mate

Représentant général pour la Suisse : B1 536 g

**C. HAESSIG**, Elisabethstrasse, 53, BALE

# La nouvelle lampe Osram

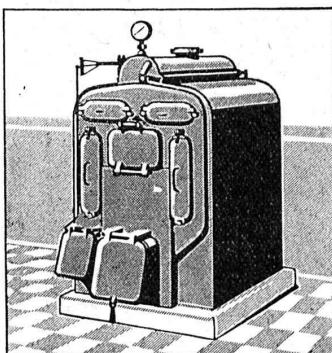


est le produit  
de dizaines d'années d'expériences.

# OSRAM

# SULZER

## Chaussages centraux



Récupération de chaleur. - Chauffage à combustion d'huile.

Production de chaleur par l'électricité.

**SULZER FRÈRES, Société Anonyme, WINTERTHUR**

Bureau à **Lausanne**: 11, rue du Midi, 11. — Téléphone : 8086

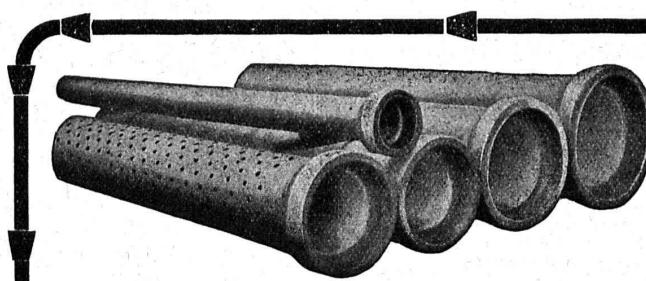


### Metallisation protectrice

à base de plomb  
pour tous matériaux :

**Fer, Bois,  
Eternit, etc.**

**SUBOX S. A. Langstr. 187, ZURICH 5.**



### Tuyaux Vianini en béton armé

pour turbines, conduites d'eau potable, égouts,  
conduites à purin, canalisations, etc., jusqu'à  
10 atm. de pression.

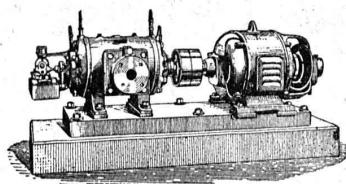
Tous nos tuyaux sont garantis étanches et fabriqués avec  
du béton résistant aux acides.

Longueurs utiles 2 à 3,60 m. Diamètres 150 à 2000 mm.  
Haute résistance à l'écrasement et à la flexion.

Desmeules Frères, Granges-Marnand et Sté Internat. des poutres Siegwart, Lucerne

### COMPRESSEURS - POMPES A VIDE ESSOREUSES

Machines spéciales pour  
la teinture et l'apprêt.  
Ires références.



Machines pour travailler  
les métaux en feuilles.  
(Système Jecklin Frères).

Atel. de Constr.

**BURCKHARDT**

Soc. Anon., Bâle